

## א נ ג ל י ת

השלמה מיחידת לימוד אחת ל-3 יחידות לימוד

### הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעתיים ורבע
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:  
בשאלון זה 11 שאלות. עליך להשיב על כולן, על פי ההוראות בכל שאלה.  
(סה"כ – 100 נקודות)
- ג. חומר עזר מותר בשימוש: מילון אוקספורד אנגלי-אנגלי-עברי  
א: قاموس «هاراب» إنجليزي  
للناطقين بالعربية  
(מילון הראפס אנגלי-ערבי)  
נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש במילון דו-לשוני: אנגלי-שפת אמו / שפת אמו-אנגלי.
- ד. הוראות מיוחדות:
  1. עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
  2. כתוב את כל תשובותיך בעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.
  3. בתרגילים שניתנת בהם הוראה להשיב בעברית או בערבית, נבחן "עולה חדש" רשאי להשיב בשפת אמו. בתרגילים אחרים יש לכתוב את התשובות באנגלית.
  4. בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

### ב ה צ ל ח ה !

/המשך מעבר לדף/

اقرأ القطعة التي أمامك،  
ثمّ أجب عن الأسئلة 1-8 التي تليها.

קרא את הקטע שלפניך,  
וענה על השאלות 1-8 שאחריו.

Read the passage below and answer questions 1-8.

## THE STORY OF CHEWING GUM

### I

Most people think that chewing gum is something modern, but in fact people used to chew gum thousands of years ago. Archeologists have discovered pieces of chewing gum in ancient cities all over the world. Of course, it wasn't the same kind of gum you can buy today. It came from a special tree called the Sapodilla tree. It wasn't made with sugar, and it didn't have any flavor. But in the past people probably used gum for the same reasons some people do today – to clean their teeth and to freshen their breath.

### II

The first people who sold chewing gum in the USA were two brothers, Henry and Frank Fler. They were also the first people who covered the gum with sugar. They began selling their gum in 1880. Fifty years later, Walter Diemer discovered a pink material that made bubbles, and made a new kind of gum from it. He advertised it as "bubble gum", and even trained special teachers to show people how to blow bubbles from the gum! Today, you can find many kinds of bubble gums in different colors and shapes. Some bubble gum is sold with small prizes like jokes, funny pictures and photographs of famous people.

### III

In the past, doctors believed that gum was dangerous. They warned people that it would make their stomachs stick to their backs! Today, doctors say that gum can help people to relax. They also agree that gum without sugar helps keep teeth clean. People also chew gum because it helps them lose weight and stop smoking. Chewing gum has become more popular than eating chocolates and sweets.

### IV

Today, 115 chewing gum companies in 30 countries all over the world make gum in thousands of different sizes and flavors. Most Americans chew about 300 pieces of gum a year. That's a lot of chewing gum!

/המשך בעמוד 3/

**השאלות (38 נקודות)**

ענה על השאלות 1-8 בעברית או בערבית, על פי ההקשר בקטע.

נבחן "עולה חדש" רשאי להשיב בשפת אמו.

שים לב: כתוב בצורה ברורה, בעט

(ולא בעיפרון) ובכתב יד גדול. אי-הקפדה

על הוראות אלה תפגע בציון שתקבל.

**الأسئلة ( 38 درجة )**

أجب عن الأسئلة 1-8 بالعربية أو بالعربية استناداً إلى النصّ في القطعة .

انتبه: اكتب بوضوح، بقلم حبر ( وليس بقلم رصاص )

ويخطّ كبير. عدم التقيد بهذه التعليمات يؤدي

إلى خصم في عدد الدرجات الذي ستحصل عليه .

Answer questions 1-8 in your mother tongue.

Write clearly, in ink (not in pencil), and in large print.

1. How do we know that people used to chew gum thousands of years ago? (paragraph I)

..... התשובה  
الإجابة  
(3 points)

2. Name ONE way in which ancient chewing gum was different from modern gum. (paragraph I)

..... התשובה  
الإجابة  
(3 points)

3. According to paragraph II, what TWO things did Henry and Frank Fleer do with gum?

..... (1) התשובה  
الإجابة  
..... (2)  
(6 points)

4. What did Walter Diemer's teachers do? (paragraph II)

..... התשובה  
الإجابة  
(3 points)

5. What are "jokes" and "funny pictures" examples of? (line 13)

.....

(3 points)

התשובה

الإجابة

6. (a) Did doctors always have a good opinion of chewing gum? (paragraph III)

(2 points)

התשובה

الإجابة

(b) Translate the words in paragraph III, that justify your answer.

.....

(3 points)

7. Give THREE reasons why people chew gum today. (paragraph III)

..... (1)

..... (2)

..... (3)

(9 points)

התשובה

الإجابة

8. Which facts tell us that chewing gum is very popular? Give TWO facts (paragraph IV).

..... (1)

..... (2)

(6 points)

התשובה

الإجابة

+

+

שים לב: המשך הבחינה בעמוד 6.  
انتبه: تكمل الامتحان في صفحة 6.  
**Please note: The exam continues on page 6.**

/המשך בעמוד 6/

+

+

اقرأ الإعلان الذي أمامك عن افتتاح متحف جديد،  
ثم أجب عن السؤال 9 الذي يليه.

קרא את ההודעה שלפניך על פתיחת  
מוזיאון חדש, וענה על שאלה 9 שאחריה.

Read the announcement below and answer question 9.

### THE ADVENTURE MUSEUM IS NOW OPEN!

The new Adventure Museum at the City Museum Centre will open to the public on Monday, August 1<sup>st</sup>. This museum joins three other museums in the Centre: the Museum of Modern Art, the Music Museum and the History Museum.

5 What is new and different about the Adventure Museum? Most museums have signs which say "Don't Touch". But here, visitors are an active part of the museum. The Adventure Museum encourages the visitors to operate the exhibits by pushing buttons, speaking into machines, or using computers. Some of the exhibits even require you to put things together or take them apart.

The museum has three different sections:

- 10 — **Young Scientists** - for children aged 6-16. In this section visitors learn about living things by observing and building models. For example, they can travel through a big model of the human body and see how the body works.
- **Discoverers** - for teenagers and adults. In this section visitors can assemble small devices like radios, telephones, etc.
- 15 — **The Research Library** - for all ages. The library has more than 50,000 books, journals and encyclopedias. Students can find all the information they want about science and technology.

Open weekdays 10:00-18:00. For information call 612-365975 or visit our site at [www.advmus.com](http://www.advmus.com)

+

+

אנגלית, חורף תשס"ד, מס' 016222

- 7 -

9. ענה באנגלית על שאלה 9 (סעיפים g-a),  
 על פי ההודעה שקראת ועל פי ההוראות  
 בסעיפים.  
 (27 נקודות; לכל תשובה נכונה – 3 נקודות)

أجب بالإنجليزية عن السؤال 9 (البنود g-a)،  
 حسب الإعلان الذي قرأته وحسب التعليمات  
 في البنود.  
 (27 درجة؛ لكل إجابة صحيحة – 3 درجات)

Answer question 9 (items a-g) in English.

9(a) What is the opening date of the Adventure Museum?

ANSWER: .....

9(b) COMPLETE THE SENTENCE.

The Adventure Museum is special because .....

.....

9(c) The museum is not for visitors who are (—).

- i) parents or grandparents
- ii) high school students
- iii) younger than six years old

9(d) In which section of the museum can you see how your heart works?

ANSWER: .....

COMPLETE THE SENTENCE (WRITE 2-6 WORDS).

9(e) Radios and telephones are examples of .....

.....

/המשך בעמוד 8/

+

+

+

+

9(f) PUT AN X BY THE THREE CORRECT ANSWERS.

What information is given in the announcement?

- ..... i) When the museum is open.
- ..... ii) How much it costs to visit the museum.
- ..... iii) How many sections there are in the museum.
- ..... iv) What you can do in the museum.
- ..... v) Who works in the museum.
- ..... vi) How long it took to build the museum.
- ..... vii) Which buses go to the museum.

9(g) The Adventure Museum teaches visitors about (—).

- i) art and music
- ii) history and archeology
- iii) science and technology

/המשך בעמוד 9/

+

+

10. קרא את הקטע שלפניך, והשלם את המכתב שאחריו. (15 נקודות)  
 اقرأ القطعة التي أمامك، وأكمل الرسالة التي تليها. (15 درجة)

Tom Brown lost his wallet. He had \$25, a driving license and photographs of his family in it. After five days, Tom opened his mailbox and found his wallet with everything in it. He was very surprised and wanted to thank the person who had returned his wallet, but this person did not leave any personal details. Tom decided to write a letter to the local newspaper.

השלם באנגלית את המכתב שלפניך, על פי הפתוב בקטע שקראת. כתוב 15-20 מילים בשורות הריקות.  
 أكمل بالإنجليزية الرسالة التي أمامك، حسب المكتوب في القطعة التي قرأتها. اكتب 15-20 كلمة في الأسطر الفارغة.

Complete Tom's letter to the local newspaper, according to the passage.  
 Write 15-20 words, in English.

The Editor  
*The Newton Post*  
 Newton

16 College St.  
 Newton

December 17, 2003

Dear Sir,

There are some very honest people living in our town and I want to thank the person who ..... I didn't know where I had lost it.

There was some money in the wallet but I also had ..... which were more important to me than the money.

I was so pleased and surprised when I got my wallet back. I want to thank the honest person who sent it but .....

This is the reason I am ..... and I hope the person who returned my wallet will .....

Yours,  
 Tom Brown

/המשך בעמוד 10/

11. הקף במעגל את ההשלמה המתאימה בכל מקום ממוספר בקטע שלפניך.  
 ضع دائرة حول التكملة الملائمة في كل مكان مرقم في القطعة التي أمامك.  
 (20 נקודות; לכל השלמה נכונה – 2 נקודות) ( 20 درجة؛ لكل تكملة صحيحة – درجتان )

Circle the most suitable answer in items 1-10.

### MOBILE PHONES

Ten years ago, most people had only one telephone. Today, many people have more (1. **than / as / like**) one telephone. They have one telephone at home and they also have a mobile phone.

One of the problems with the use (2. **at / of / in**) mobile phones in public is that you hear other people's conversations when they talk (3. **loud / loudly / louder**) on their mobile phones. You can no longer (4. **sat / sitting / sit**) on a bus or train without (5. **hear / hears / hearing**) people shouting on mobile phones. You cannot enjoy a quiet meal at a restaurant because you often hear the people at the table next (6. **on / to / by**) you talking on their phones.

People often talk about personal things and (7. **don't / doesn't / did**) realize that other people can hear them. For example, you may hear someone (8. **which / who / what**) is arguing with a friend or making a doctor's appointment.

So, next time you use your mobile phone in a (9. **crowded / crowd / crowds**) place, remember that you are not alone. Do not bother the people around you with (10. **you're / you / your**) private conversations!

### ב ה צ ל ח ה !

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל  
 אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך התרבות והספורט